

## Dédicace de *Les Apparences trompeuses*

Auteur : Boisrobert, François de (1592-1662)

Voir la transcription de cet item

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

### Mots clés

[lien au genre dramatique](#), [relation auteur-dédicataire](#)

### Informations éditoriales

Titre complet de la pièce*Les Apparences trompeuses, comédie*

Auteur de la pièceBoisrobert, François de (1592-1662)

Date1656

Lieu d'éditionParis

ÉditeurGuillaume de Luyne

LangueFrançais

Source[Gallica](#)

### Analyse

Type de paratexteDédicace

Genre de la pièceComédie

### Les relations du document

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.

### Informations sur la notice

Edition numériqueVéronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Contributeurs

- Lochert, Véronique (Responsable du projet)
- Saignol, Côme (Chargé d'édition de corpus numérique)

Mentions légalesFiche : Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

## Citer cette page

BoisRobert, François de (1592-1662) Dédicace de *Les Apparences trompeuses* 1656.  
Véronique Lochert (Projet Spectatrix, UHA et IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 13/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Spectatrix/items/show/1174>

Copier

Notice créée par [Véronique Lochert](#) Notice créée le 15/06/2021 Dernière modification le 03/12/2025

---



A  
M A D A M E  
LA PRESIDENTE  
DE THORE.

MADAME,

Si pourtant de marques c'tentielles  
et véritables que j'ay reçues de vostre bonté veillée,  
si pourtant d'effets solides que j'ay ressentis  
de vostre générosité dans ma disgrâce, je ne vous  
offre icy que des Apparences Trompeuses, je ne  
crois pas que vous m'accusez pour cela d'inju-  
stice ou d'ingratitude; comme vous connoissez le  
fond de mon ame, je scay bien Madame que ces  
illusions qui peuvent tromper agréablement le plus  
bel esprit du monde, ne scuroient iamais tromper  
un cœur fait comme le vostre. Il est trop bon pour na-

à ij

## E P I S T R E.

discerner pas l'intention que i'ay de vous plaire en  
vous trompant, & par là, quand il se pourroit faire  
que ie vous deusse encore plus que ie ne vous dey,  
ie ne vous donne pas à mon avis une legeremar-  
que de reconnoissance : Si ie sentois plus utile à  
vostre gloire qu'à vostre diuertissement, ie ferois de  
plus nobles efforts pour vous en donner des preuves  
qui vous satisfaissoient davantage ; mais de l'hu-  
meur que ie vous connoy, i'estime que la ioye vous  
est plus necessaire que les louanges. Vostre nom ac-  
compagné des rares qualitez que vous possedez, si  
peut rendre immortel sans les secours de mes Mu-  
ses ; mais i'ay la vanité de croire qu'elles pouuent  
icy vous réjouir, & comme ie scay que la ioye vous  
aide à viure i'estime que c'est traauiller utilement  
pour vous que de chercher à prolonger plusloft vostre  
vie que vostre memoire. Enfin, Madame, ie vous  
fais icy plusloft une restitution, qu'un present, ce  
sont des fruits de vostre belle maison de Tanlay que  
ie vous offre dans cette Comedie, que ie n'eusse in-  
mais eù la force d'acheuer ailleurs dans le chagrin  
de ma derniere disgrace ; vostre Canal admirable,  
vos Prairies, & vos promenoirs secondez de vostre  
bonne chere, & de vostre accueil obligeant, ont eu  
plus de part à cette production que n'en a l'Au-  
theur Espagnol d'où ie l'ay tirée, & ie ferois bien  
mal-heureux, si dans un si doux Climat qu'il n'a  
jamais rien produist que de bon, s'il m'estoit échap-  
pé quelque chose qui ne fut pas de mesme nature.

## E P I S T R E.

Quand ce mal-heur me seroit arrivé; je croy, Madame, que vous auriez encore assez de bonté pour chercher à m'en consoler. Comme vous regardez plusost le cœur que l'esprit des personnes qui vous sont chères, vous aimerez mieux sans doute les bonnes intentions que les belles pensées de celuy que vous souhaitez estre avec une passion extrême, & une entière reconnaissance.

MADAME,

Votre très-humble & très-obeyssant  
Secteur,  
**BOISROBERT, Abbé de Chastillons.**